



Документ за разглеждане в заседание

B8-0351/2018 }  
B8-0504/2018 }  
B8-0506/2018 } RC1

24.10.2018

## ОБЩО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

внесено съгласно член 123, параграфи 2 и 4 от Правилника за дейността

вместо следните предложения за резолюция:

B8-0351/2018 (PPE)

B8-0504/2018 (ECR)

B8-0506/2018 (ALDE)

относно положението във Венесуела  
(2018/2891(RSP))

**Естебан Гонсалес Понс, Луис де Грандес Паскуал, Кристиан Дан  
Преда, Хосе Игнасио Салафранка Санчес-Нейра, Агустин Диас де  
Мера Гарсия Консуегра, Лайма Люция Андрикене, Едуард Кукан,  
Нуну Мелу, Франсиско Хосе Милян Мон, Клаудия Монтейру де  
Агиар, Иван Щефанец, Фернанду Руаш, Андерс Селстрьом**  
от името на групата PPE

**Чарлз Танък, Карол Карски, Анна Елжбета Фотига**  
от името на групата ECR

**Дита Харанзова, Беатрис Бесера Бастеречеа, Хавиер Нарт, Петрас  
Аушревичюс, Исаскун Билбао Барандика, Мартина Длабайова,  
Мария Тереса Хименес Барбат, Мариан Харкин, Надя Хирш, Иван  
Яковчич, Петър Йежек, Патрисия Лалонд, Валентинас Мазуронис,  
Луи Мишел, Урмас Пает, Майте Пагасартундуа Руис, Фредерик  
Рийс, Робер Рошфор, Марите Схаке, Ясенко Селимович, Павел  
Теличка, Иво Вайгъл, Хилде Вотманс, Сесилия Викстрьом**  
от името на групата ALDE

## Резолюция на Европейския парламент относно положението във Венесуела (2018/2891(RSP))

*Европейският парламент,*

- като взе предвид своите предишни резолюции относно Венесуела, и по-специално резолюциите от 27 февруари 2014 г. относно положението във Венесуела<sup>1</sup>, от 18 декември 2014 г. относно преследването на демократичната опозиция във Венесуела<sup>2</sup>, от 12 март 2015 г.<sup>3</sup>, от 8 юни 2016 г.<sup>4</sup>, от 27 април 2017 г.<sup>5</sup> и от 8 февруари 2018 г.<sup>6</sup> относно положението във Венесуела, от 3 май 2018 г. относно изборите във Венесуела<sup>7</sup> и от 5 юли 2018 г. относно миграционната криза и хуманитарното положение във Венесуела и по нейните сухоземни граници с Колумбия и Бразилия<sup>8</sup>,
- като взе предвид Всеобщата декларация за правата на човека от 1948 г.,
- като взе предвид Международния пакт за граждански и политически права,
- като взе предвид Международния пакт за икономически, социални и културни права,
- като взе предвид Римския статут на Международния наказателен съд,
- като взе предвид изявлението от 8 февруари 2018 г. на прокурора на Международния наказателен съд г-жа Фату Бенсуда относно образуването на досъдебно производство във връзка с положението във Филипините и Венесуела и от 27 септември 2018 г. относно сезирането на съда от шест държави – страни по Римския статут на Международния наказателен съд, във връзка с положението във Венесуела,
- като взе предвид заключенията на Съвета по външни работи от 15 октомври 2018 г.,
- като взе предвид назначаването на 19 септември 2018 г. на г-н Едуардо Стейн за съвместен специален представител на Върховния комисариат за бежанците на ООН (ВКБООН) и на Международната организация по миграция за венесуелските бежанци и мигранти в региона;
- като взе предвид изявлението от 9 октомври 2018 г. на заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, относно смъртта на общинския съветник Фернандо Албан,

---

<sup>1</sup> ОВ С 285, 29.8.2017 г., стр. 145.

<sup>2</sup> ОВ С 294, 12.8.2016 г., стр. 21.

<sup>3</sup> ОВ С 316, 30.8.2016 г., стр. 190.

<sup>4</sup> ОВ С 86, 6.3.2018 г., стр. 101.

<sup>5</sup> ОВ С 298, 23.8.2018 г., стр. 137.

<sup>6</sup> Приети текстове, P8\_TA(2018)0041.

<sup>7</sup> Приети текстове, P8\_TA(2018)0199.

<sup>8</sup> Приети текстове, P8\_TA(2018)0313.

- като взе предвид изявлението от 10 октомври 2018 г. на своята комисия по външни работи и на подкомисията по правата на човека относно смъртта на Фернандо Албан,
  - като взе предвид доклада от проведеното по негова инициатива посещение, посветено на миграционната криза и хуманитарното положение във Венесуела и по нейните сухоземни граници с Колумбия и Бразилия,
  - като взе предвид своето решение да присъди наградата „Сахаров“ за 2017 г. на демократичната опозиция и на политическите затворници във Венесуела,
  - като взе предвид член 123, параграфи 2 и 4 от своя правилник,
- А. като има предвид, че положението с правата на човека, демокрацията и принципите на правовата държава във Венесуела продължава сериозно да се влошава; като има предвид, че Венесуела е изправена пред безпрецедентна социална, икономическа и хуманитарна криза в резултат на политическа ситуация, която стана причина за огромен брой смъртни случаи и за около 2,3 милиона мигранти и бежанци;
- Б. като има предвид, че 87% от населението на Венесуела е засегнато от бедност, като делът на крайно бедните достига 61,2%; като има предвид, че майчината смъртност нарасна с 60%, а детската смъртност – с 30%; като има предвид, че 89% от гражданите на Венесуела посочват, че не разполагат с необходимите финансови ресурси, за да купуват достатъчно храна за своите семейства; като има предвид, че според Международния валутен фонд инфлацията се предвижда да достигне 1,4 милиона процента през 2018 г. и 10 милиона процента през 2019 г.;
- В. като има предвид, че въпреки готовността на международната общност правителството на Венесуела за съжаление продължава упорито да отказва да приеме открито и да улеснява предоставянето на международна хуманитарна помощ, като по този начин пренебрегва отговорността си спрямо собствените си граждани;
- Г. като има предвид, че се предполага, че на 8 октомври 2018 г. в помещенията на Боливарската национална разузнавателна служба (SEBIN) – венесуелската политическа полиция, е бил измъчван и убит венесуелският политик от опозицията Фернандо Албан; като има предвид, че въпреки призивите на ООН и на ЕС органите на властта са отказали да разрешат независимо разследване на причините за смъртта му, включително извършването на аутопсия от независим международен съдебно-медицински екип; като има предвид, че г-н Албан е бил задържан в помещенията на SEBIN, поради което органите на Венесуела носят отговорност за него;
- Д. като има предвид, че на 13 октомври 2018 г. лауреатът на наградата „Сахаров“ за 2017 г. Лорент Сале беше освободен, откаран директно до летището и незабавно експулсиран в Испания в принудително изгнание; като има предвид, че той беше в затвор в продължение на четири години, където е бил подлаган на жестоки изтезания, и че беше лишен от свобода без съдебен процес, а изслушванията му в съда бяха отлагани най-малко 53 пъти; като има предвид, че неговите показания, както и показанията на много други жертви, потвърждават систематичните

репресии и жестокото и нечовешко отношение към политическите затворници във Венесуела;

Е. като има предвид, че понастоящем във Венесуела продължават да бъдат в затвора над двеста политически затворници; като има предвид, че членът на Националното събрание Хуан Рекасенс беше произволно задържан и изтезаван и че той продължава да е държан в изолация, в постоянно и неправомерно нарушение на неговия политически имунитет;

Ж. като има предвид, че бившият председател на Националното събрание и лауреат на наградата „Сахаров“ за 2017 г. г-н Хулио Борхес, бившият главен прокурор Луиса Ортега Диас и бившият прокурор Саир Мундарай Родригес са обвинени неоснователно в участие в заговор за убийството на президента на Венесуела Николас Мадуро; като има предвид, че органите на Венесуела издадоха чрез Интерпол международна заповед за ареста на тримата;

З. като има предвид климата на нарастващо насилие и на пълна безнаказаност във Венесуела, дължащ се до голяма степен на неспособността на органите на властта да потърсят отговорност от извършителите на тежки нарушения на правата на човека, включително убийство, използването на прекомерна сила срещу демонстранти, произволно задържане, изтезания и друго унижително и нечовешко отнасяне, а също така и престъпно насилие;

И. като има предвид, че на 8 февруари 2018 г. прокурорът на Международния наказателен съд образува досъдебно производство във връзка с положението във Венесуела; като има предвид, че на 27 септември 2018 г. група от шест държави – страни по Римския статут на Международния наказателен съд (Аржентина, Канада, Колумбия, Чили, Парагвай и Перу), отправиха искане към прокурора да започне разследване на престъпления срещу човечеството, извършени на територията на Венесуела; като има предвид, че по-късно Франция и Коста Рика също подкрепиха призивите за разследване; като има предвид, че това е първото в историята сезиране от група държави – страни по Римския статут, във връзка с положението на територията на друга държава – страна по Римския статут; като има предвид, че Парламентът двукратно отправи същото искане, в своята резолюция от 8 февруари 2018 г. относно положението във Венесуела и в своята резолюция от 13 септември 2017 г. относно политическите отношения между ЕС и Латинска Америка;

Й. като има предвид, че на 13 ноември 2017 г. Съветът взе решение да одобри налагането на оръжейно ембарго срещу Венесуела и на забрана на свързаните с оръжията материали, които биха могли да бъдат използвани за вътрешни репресии; като има предвид, че на 22 януари 2018 г. Съветът взе единодушно решение да наложи санкции срещу седем граждани на Венесуела, които заемат публични длъжности, под формата на ограничителни мерки, като забрана за пътуване и замразяване на активи, в отговор на неспазването на демократичните принципи; като има предвид, че на 25 юни 2018 г. санкциите бяха приложени по отношение на още единадесет длъжностни лица от Венесуела, отговорни за нарушения на правата на човека и възпрепятстване на демокрацията и принципите на правовата държава;

К. като има предвид, че ЕС, заедно с други демократични органи, не призна нито

президентските избори, нито изборите за учредително национално събрание, нито органите, учредени в резултат на тези незаконосъобразни процеси; като има предвид, че Националният избирателен съвет определи 9 декември 2018 г. за датата, на която ще се проведат общинските избори в страната; като има предвид, че основните и най-големи опозиционни политически партии, а именно *Acción Democrática* (AD), *Primero Justicia* (PJ), *Un Nuevo Tiempo* (UNT) и *Voluntad Popular*, няма да имат право да участват; като има предвид, че международната общност няма да приеме резултатите от изборите, докато опозиционните лидери са лишени от свобода, а на политическите партии е забранено да участват в изборите;

- Л. като има предвид, че заключенията на Съвета по външни работи от 15 октомври 2018 г. включват позоваване на политическо решение на настоящата криза чрез проучване на възможността за създаване на контактна група, чиято цел ще бъде да насърчи инициатива, ръководена съвместно с най-важните регионални и международни партньори, за да се създадат условия, които могат да доведат до политически процес;
- М. като има предвид, че на два пъти опитите за провеждане на национален диалог между правителството и опозицията, със съдействието на Ватикана и на международни посредници, за намиране на изход от кризата, се провалиха поради недостатъчно сериозното отношение на органите на Венесуела, които се съсредоточиха изключително върху опитите да спечелят време и да получат международно признание;
1. изразява искрени съболезнования на семейството и приятелите на Фернандо Албан; осъжда в това отношение престъпленията, извършени от органите на Венесуела, и призовава в този конкретен случай за незабавно независимо разследване на правителството, включително аутопсия от независим международен съдебно-медицински екип; припомня, че е задължение на държавата да гарантира безопасността и физическата неприкосновеност на всички задържани лица;
  2. осъжда използването на произволно задържане и на съдебен и административен тормоз за преследване на хиляди защитници на правата на човека, избрани членове на опозицията и независими организации на гражданското общество; настоятелно призовава органите на Венесуела да прекратят нарушенията на правата на човека и да подведат под отговорност извършителите, както и да гарантират пълното зачитане на основните свободи и на правата на човека;
  3. припомня, че предишните два опита, насочени към постигане на политическо решение на кризата във Венесуела чрез посредничеството на Ватикана и чрез политически диалог на национално равнище в Доминиканската република, бяха очевидно неуспешни;
  4. припомня заявената вече позиция на Съюза и на Парламента, че по-нататъшното политическо развитие трябва да включва следните неотменими изисквания: незабавното освобождаване на всички политически затворници и прекратяване на изтезанията, малтретирането и тормоза на политически опоненти, защитници на правата на човека и мирни демонстранти; нов независим национален избирателен съвет, избран от Националното събрание; провеждането на свободни и честни

избори в съответствие с международните стандарти за надежен процес, зачитан политическия плурализъм, в присъствието на демократични международни наблюдатели, признаване на правомощията на законното национално събрание и разпускане на учредителното национално събрание;

5. отбелязва с интерес заключенията на Съвета относно възможното установяване на контакт с регионални и международни партньори с цел проучване на възможността за създаване на контактна група; припомня в това отношение, че ролята на международното посредничество или на група от лица за връзка трябва да бъде безпристрастна и да бъде приета от двете страни; счита, че целта на тази проучвателна контактна група следва да бъде да допринесе за намирането на демократично и политическо решение на конфликта във Венесуела с мирни средства, за което ще бъде взето решение единствено от народа на Венесуела; подчертава на вниманието на заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, че паралелно с проучването на възможността за създаване на контактната група, трябва да се установи контакт със законните представители на демократичната опозиция във Венесуела, за да провери дали има мнозинство в полза на подобна инициатива;
6. подкрепя напълно предварителното изявление на Международния наказателен съд относно многобройните престъпления и репресивни действия, извършени от режима на Венесуела срещу собствените му граждани; настоятелно призовава Съюза и държавите членки да се присъединят към инициативата на държавите – страни по Международния наказателен съд, за разследване на престъпленията срещу човечеството, извършени от правителството на Венесуела на територията на Венесуела и за подвеждане под отговорност на извършителите; припомня ангажимента на ЕС за многостранно сътрудничество в рамките на доктрината на ООН и ролята на Международния наказателен съд в борбата срещу безнаказаността за тежки престъпления срещу човечеството и за изправянето на извършителите пред съда;
7. приветства налагането от страна на ЕС на допълнителни целенасочени и обратими санкции, които няма да причинят вреда на населението на Венесуела, във връзка с провеждането на избори на 20 май 2018 г., които бяха незаконосъобразни и не бяха международно признати; призовава за засилване на санкциите, ако положението с правата на човека и демокрацията в страната продължи да се влошава;
8. приветства колумбийското правителство за неговата бърза реакция и за подкрепата, която предоставя на всички притиснати граждани на Венесуела; приветства също така Бразилия, Перу и други държави в региона, и особено подписалите Декларацията от Кито относно мобилността на гражданите на Венесуела, както и регионални и международни организации, частни и публични субекти, католическата църква и гражданите в региона като цяло за тяхната активна помощ и солидарност спрямо мигрантите и бежанците от Венесуела; призовава държавите членки, изправени пред притока на граждани на Венесуела, да им осигурят достъп до основни услуги и да им предоставят временно защитен статут и специални права на пребиваване;

9. посочва отново много тревожните констатации от своето посещение през юни 2018 г. до сухоземните граници на Колумбия и Бразилия с Венесуела и призовава през 2019 г. в Перу да бъде изпратена *ad hoc* делегация, за да се направи оценка на място на въздействието на миграционната криза, предизвикана от събитията във Венесуела; подновява призива си към органите на Венесуела да допуснат по спешност и безпрепятствено хуманитарна помощ в страната, за да се предотврати влошаването на хуманитарната криза и на кризата, свързана с общественото здраве, и за да се предприемат краткосрочни мерки за противодействие на недохранването;
10. призовава Съвета и заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност да мобилизират повече финансови средства и помощ в координация с неотдавна назначения съвместен специален представител на ВКБООН и на Международната организация по миграция за венесуелските бежанци и мигранти в региона Едуардо Стейн; приветства във връзка с това назначаването му, което ясно отразява регионалния и глобалния мащаб на продължаващата криза във Венесуела;
11. припомня, че Интерпол е международната полицейска организация, чиято основна задача е борбата срещу международната престъпност; призовава Интерпол внимателно да вземе предвид факта, че исканията на Венесуела срещу г-н Борхес, г-жа Ортега Диас и г-н Мундарай Родригес са единствено политически мотивирани;
12. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, Комисията, заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, правителството и Националното събрание на Боливарска република Венесуела, правителствата и парламентите на Република Колумбия, Република Бразилия и Република Перу, Евро-латиноамериканската парламентарна асамблея, генералния секретар на Организацията на американските държави и Групата от Лима.